

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

22 DECEMBER 1995

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten en de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs en inzake de effectenbanken

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat de regering u ter beraadslaging voorlegt, strekt er in wezen toe de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen op twee gebieden te wijzigen.

In de eerste plaats strekt het wetsontwerp ertoe een nieuwe categorie van kredietinstellingen, met name de effectenbanken, in te voeren in de wet van 22 maart 1993 naast de vier bestaande categorieën : de banken, de spaarbanken of spaarkassen, de openbare kredietinstellingen en de gemeentespaarkassen.

Op één overgangsbepaling na in verband met het aanvangskapitaal en het eigen vermogen zullen alle bepalingen van de bankwet van 22 maart 1993 op de effectenbanken van toepassing zijn. Het kenmerk

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

22 DÉCEMBRE 1995

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers et la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements et relatif aux banques d'investissement

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement soumet à votre délibération vise essentiellement à modifier, dans deux domaines, la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Il vise en premier lieu à introduire dans la loi du 22 mars 1993 une nouvelle catégorie d'établissements de crédit, à savoir celle des banques d'investissement, qui viendra s'ajouter aux quatre catégories existantes : les banques, les banques d'épargne ou caisses d'épargne, les établissements publics de crédit et les caisses d'épargne communales.

A une disposition transitoire près, relative au capital initial et aux fonds propres, toutes les dispositions de la loi bancaire du 22 mars 1993 seront applicables aux banques d'investissement. La caractéristique

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

van de effectenbanken ligt dan ook niet in hun wettelijk statuut, maar in hun feitelijke specialisatie.

Het is de bedoeling dat de kredietinstellingen waarvan de werkzaamheden in hoofdzaak betrekking hebben op transacties in effecten en financiële instrumenten of op diensten die aansluiten bij deze transacties, voor inschrijving in de categorie van effectenbanken zullen opteren. Juist omwille van hun feitelijke specialisatie kunnen deze instellingen een bijzondere rol spelen in de bank- en financiële sector en aldus bijdragen tot de ontwikkeling van ons land als financieel centrum. In het buitenland ontgooien gespecialiseerde banken zoals de « effectenkredietinstellingen » (EKI's) in Nederland en de « merchant banks » in het Verenigd Koninkrijk een belangrijke activiteit op de financiële markten door de dynamiek die voortkomt uit hun specialisatie. De regering hoopt dat de effectenbanken een soortgelijke dynamiek op gang kunnen brengen.

Zowel bestaande kredietinstellingen als beursvennootschappen kunnen belang hebben bij een vergunning als effectenbank.

Voor sommige banken kan het nuttig zijn een gespecialiseerde dochteronderneming als effectenbank op te richten om aldus het dienstenaanbod beter te structureren en mogelijke belangenconflicten passend te kunnen opvangen.

Voor andere banken die zich thans reeds specialiseren in de niches van vermogensbeheer, fusies en overnames en beursintroductionen, biedt een vergunning als effectenbank de mogelijkheid zich duidelijker te profileren.

Ook buitenlandse huizen zoals zakenbanken, merchant banks, EKI's kunnen er belang bij hebben hun Belgische dochterondernemingen als effectenbank te laten erkennen.

De categorie van de effectenbanken is tenslotte ook van belang voor een aantal beursvennootschappen die zich willen diversifiëren en die daartoe in het bankstatuut meer mogelijkheden vinden dan in het statuut van beursvennootschap dat na het van kracht worden van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs van toepassing zal zijn.

Een aantal beursvennootschappen krijgen dank zij dit ontwerp de mogelijkheid zich als kredietinstelling te laten erkennen, wat hen meer mogelijkheden biedt inzake depositobehandeling, maar wat ook impliqueert dat zij over een daartoe passende organisatie beschikken en dat zij aan alle prudentiële voorschriften voldoen. Deze keuze kan zich te meer rechtvaardigen omdat de kredietinstellingen na het van kracht worden van de beleggingsdienstenrichtlijn 93/22/EEG en de wet van 6 april 1995 rechtstreeks toegang tot de gereglementeerde effectenmarkten zullen hebben. De regering is van oordeel dat de

des banques d'investissement ne réside dès lors pas dans leur statut légal, mais dans leur spécialisation effective.

L'intention est que les établissements de crédit dont l'activité concerne principalement des opérations sur titres et instruments financiers, ou des services liés à ces opérations, optent pour une inscription dans la catégorie des banques d'investissement. Du fait même de leur spécialisation effective, ces établissements peuvent jouer un rôle particulier dans le secteur bancaire et financier, et contribuer de la sorte au développement de notre pays en tant que place financière. A l'étranger, des banques spécialisées telles que les « effectenkredietinstellingen » (EKI) aux Pays-Bas et les « merchant banks » au Royaume-Uni développent une activité importante sur les marchés financiers grâce à la dynamique qui procède de leur spécialisation. Le Gouvernement espère que les banques d'investissement pourront être à l'origine d'une pareille dynamique.

Tant les établissements de crédit que les sociétés de bourse actuels peuvent trouver un intérêt dans un agrément comme banque d'investissement.

Pour certaines banques, il peut être utile de créer une filiale spécialisée comme banque d'investissement, afin de mieux structurer l'offre de leurs services et de pouvoir éliminer de manière adéquate les éventuels conflits d'intérêts.

Pour d'autres banques qui, à l'heure actuelle, sont déjà spécialisées dans les niches de la gestion de fortune, des fusions-acquisitions et des introductions en bourse, un agrément comme banque d'investissement permet d'identifier plus clairement leurs activités.

De même, les maisons étrangères, telles que les banques d'affaires, les merchant banks et les EKI, peuvent avoir un intérêt à ce que leurs filiales belges soient agréées comme banques d'investissement.

Enfin, la catégorie des banques d'investissement est également intéressante pour un certain nombre de sociétés de bourse qui souhaitent se diversifier et pour lesquelles le statut bancaire offre plus de possibilités que le statut de société de bourse qui sera applicable après l'entrée en vigueur de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements.

Grâce à ce projet, plusieurs sociétés de bourse reçoivent la possibilité d'obtenir un agrément en qualité d'établissement de crédit, ce qui leur offre davantage de possibilités en matière de gestion de dépôts, mais implique également qu'elles disposent d'une organisation adéquate à cette fin et qu'elles satisfont à toutes les règles prudentielles. Ce choix peut d'autant plus se justifier que les établissements de crédit, dès l'entrée en vigueur de la directive 93/22/CEE relative aux services d'investissement, et celle de la loi du 6 avril 1995, auront un accès direct aux marchés de titres réglementés. Le Gouverne-

liquiditeit en transparantie van de financiële markten kunnen toenemen als er voldoende onafhankelijke marktparticipanten actief zijn, zodat de concurrentie maximaal wordt verzekerd. Als effectenbank zullen deze beursvennootschappen inzake depositobehandeling in concurrentie tegenover de banken staan, ook al blijft het de bedoeling dat de effectenbanken in hoofdzaak fondsen van het publiek zouden beheren die verband houden met de effectentransacties van dit publiek.

De beursvennootschappen die als effectenbank wensen te worden erkend, zullen daartoe een dossier bij de Commissie voor het Bank- en Financiewezen moeten indienen. Zij zullen inzonderheid moeten aantonen dat hun bedrijf betrekking zal hebben op transacties in effecten en financiële instrumenten of op diensten die daarbij aansluiten en activiteiten van depositowerving en van kredietverlening omvat welke vereist zijn om als kredietinstelling te worden beschouwd. Zij zullen ook moeten aantonen dat zij over een beleidsstructuur, een organisatie en een interne controle beschikken die een veilig beheer van de klantenfondsen toelaten.

Zoals dit voor de kredietinstellingen het geval was, wordt er in een overgangsregeling voorzien. Gedurende een periode die op 31 december 2000 verstrijkt, wordt voor de bestaande beursvennootschappen afgeweken van de bepaling van de bankwet krachtens dewelke het aanvangskapitaal ten belope van 250 miljoen Belgische frank moet zijn volgestort, met dien verstande dat niet wordt geraakt aan het vereiste dat het aanvangskapitaal ten minste ten belope van 250 miljoen moet zijn onderschreven. Bovendien is bepaald dat het eigen vermogen van de betrokken vennootschappen gradueel moet worden verhoogd door winstreservering of inbreng van andere eigen-vermogensbestanddelen.

Het tweede gebied dat door het wetsontwerp wordt gewijzigd, betreft de regeling van het aandelenbezit van de kredietinstellingen. Er wordt voorgesteld om deze regeling te versoepelen zodat de grenzen waarvan sprake in artikel 32, § 5 van de wet van 22 maart 1993 niet langer van toepassing zijn op de in de handelsportefeuille gehouden aandelen die worden verworven met de bedoeling ze te koop aan te bieden.

Krachtens het huidige artikel 32, § 3 van de wet van 22 maart 1993 mogen de kredietinstellingen dergelijke aandelen reeds anders dan via de beurs verwerven. Nu de kredietinstellingen rechtstreeks toegang tot de effectenbeurzen zullen hebben, wenst de Regering het via de beurs verworven aandelenbezit te versoepelen. Bovendien verwacht de Regering dat deze versoepeling de liquiditeit van de nationale effectenbeurzen en dus ook de goede werking van deze beurzen ten goede zal komen.

ment estime que la liquidité et la transparence des marchés financiers s'en verront augmentées, si un nombre suffisant de participants indépendants sont actifs dans le marché de façon à ce que la concurrence puisse jouer entièrement. Comme banques d'investissement, ces sociétés de bourse se trouveront placées, en matière de gestion de dépôts, dans une situation concurrentielle face aux banques, même si l'intention reste que les banques d'investissement gèrent principalement des fonds du public liés aux opérations sur titres de ce public.

Les sociétés de bourse qui souhaitent se faire agréer comme banques d'investissement, devront introduire un dossier auprès de la Commission bancaire et financière. Elles devront notamment démontrer que leur activité concernera des opérations sur titres et instruments financiers ou des services liés à ces opérations, et qu'elle comportera des activités de récolte de dépôts et d'octroi de crédits, lesquelles sont requises pour être considéré comme établissement de crédit. Elles devront également démontrer qu'elles disposent d'une structure de gestion, d'une organisation et d'un contrôle interne permettant d'assurer la sécurité des fonds de la clientèle.

Comme c'était le cas pour les établissements de crédit, un régime transitoire a été prévu. Durant une période expirant au 31 décembre 2000, les sociétés de bourse existantes bénéficient d'une dérogation à la disposition de la loi bancaire qui prévoit que le capital initial doit être entièrement libéré à concurrence de 250 millions de francs belges, étant entendu que cette dérogation n'affecte pas l'exigence selon laquelle le capital initial doit être souscrit à concurrence de 250 millions au moins. Il est en outre prévu que les fonds propres des sociétés concernées doivent être graduellement augmentés par la mise en réserve de bénéfices ou l'apport d'autres éléments constitutifs des fonds propres.

Le deuxième domaine modifié par le projet de loi concerne le régime de la détention de droits d'associés par les établissements de crédit. Il est proposé d'assouplir ce régime afin de permettre aux établissements de crédit de détenir dans leur portefeuille de négociation des droits d'associés acquis en vue de leur offre en vente, sans devoir respecter les limites prévues à l'article 32, § 5, de la loi du 22 mars 1993.

En vertu de l'actuel article 32, § 3 de la loi du 22 mars 1993, les établissements de crédit peuvent déjà acquérir de tels droits d'associés autrement qu'en bourse. A présent que les établissements de crédit auront un accès direct aux bourses de valeurs mobilières, le Gouvernement souhaite assouplir le régime de la détention de droits d'associés acquis en bourse. Le Gouvernement espère que cet assouplissement contribuera à renforcer la liquidité des bourses de valeurs mobilières nationales et, partant, à favoriser le bon fonctionnement de celles-ci.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel bepaalt dat het wetsontwerp een aangelegenheid regelt zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, wat insluit dat het onderworpen is aan de optioneel bicamerale procedure.

Art. 2

Krachtens dit artikel moet het begrip « handelsportefeuille » — dat van belang is voor de nieuwe regeling van het aandelenbezit — worden verstaan in de zin zoals omschreven in de uitvoeringsbesluiten van artikel 43 van de wet van 22 maart 1993. Dit begrip zal meer bepaaldelijk worden gedefinieerd in het reglement op het eigen vermogen dat door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen wordt opgemaakt en door de minister van Financiën en de minister van Economische Zaken wordt goedgekeurd. Dit reglement zal op zijn beurt rekening moeten houden met de definitie van het begrip die is opgenomen in richtlijn 93/6/EEG van de Raad van 15 maart 1993 inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen.

Regering acht het niet aangewezen in te gaan op het voorstel van de Raad van State om het begrip « handelsportefeuille » in de wet zelf in plaats van in hogervermeld reglement van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen te definiëren.

De omschrijving van het vrij complexe begrip « handelsportefeuille » kan immers niet los worden gemaakt van de omzetting van voornoemde richtlijn 93/6/EEG in Belgisch recht. Welnu, het is juist voornoemd reglement dat voor deze omzetting zal zorgen.

Overigens zijn reglementen van gedecentraliseerde bestuursrechtelijke autoriteiten geen uitzondering in uiterst gespecialiseerde aangelegenheden. Men vindt ze terug in alle financiële wetgevingen. Voor de meeste daarvan heeft de wetgever zich met kennis van zaken uitgesproken, nadat de afdeling wetgeving van de Raad van State het verlenen van reglementaire bevoegdheden aan dergelijke autoriteiten had aangevochten. Bovendien gaat het hier om een reglement met technische inslag dat is afgebakend door de richtlijn 93/6/EEG (zie eveneens het antwoord van de Regering (Parl. St., Senaat, zitting 1992-1993, n° 616/1, blz. 14, en n° 616/2, blz. 11 tot 13) op de opmerkingen in het advies van de Raad van State n° L. 21.755).

Art. 3

Dit artikel kent aan de categorie van de effectenbanken het exclusieve recht toe om gebruik te maken

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article dispose que le projet de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution, ce qui implique qu'il est soumis à la procédure bicamérale par option.

Art. 2

En vertu de cet article, la notion de « portefeuille de négociation » — qui est importante pour le nouveau régime de la détention de droits d'associés — doit être comprise au sens des arrêtés d'exécution de l'article 43 de la loi du 22 mars 1993. Cette notion sera plus précisément définie dans le règlement sur les fonds propres élaboré par la Commission bancaire et financière et approuvé par le ministre des Finances et le ministre des Affaires économiques. Ce règlement devra à son tour tenir compte de la définition de cette notion qui figure dans la directive 93/6/CEE du Conseil du 15 mars 1993 sur l'adéquation des fonds propres des entreprises d'investissement et des établissements de crédit.

Le gouvernement n'estime pas souhaitable de suivre la proposition du Conseil d'Etat d'inclure la définition de la notion de « portefeuille de négociation » dans la loi elle-même au lieu du règlement susmentionné de la Commission bancaire et financière.

En effet, la définition du concept assez complexe de « portefeuille de négociation » ne peut pas être dissociée de la transposition en droit belge de la directive 93/6/CEE précitée. Or, c'est justement ledit règlement qui réalisera cette transposition.

D'ailleurs, des règlements d'autorités administratives décentralisées ne sont pas exceptionnels dans des matières très spécialisées. On les trouve dans toutes les législations à caractère financier. Pour la plupart d'entre eux, le législateur s'est prononcé en connaissance de cause, après que la section de législation du Conseil d'Etat ait critiqué l'attribution de pouvoirs réglementaires à de telles autorités. En outre, il s'agit en l'occurrence d'un règlement ayant une portée technique circonscrit par la directive 93/6/CEE (voyez également la réponse du gouvernement (Doc. parl., Sénat, séance 1992-1993, n° 616/1, p. 14, et n° 616/2, pp. 11 à 13) aux remarques dans l'avis du Conseil d'Etat n° L. 21.755).

Art. 3

Cet article attribue à la catégorie des banques d'investissement le droit exclusif de faire usage de ce

van deze term in hun naam, hun reclame en hun andere stukken. Een uitzondering hierop geldt alleen voor de EG-kredietinstellingen met een naam die deze term bevat, alsook voor de niet in België gevestigde buitenlandse kredietinstellingen die in België openbaar effecten uitgeven.

Het is evenwel mogelijk voor de kredietinstellingen om bij de Commissie voor het Bank- en Financiewezen een aanvraag in te dienen om te worden opgenomen op de lijst van « effectenbanken », zodat deze kredietinstellingen ook de benaming « effectenbank » kunnen gebruiken.

Art. 4

Dit artikel houdt in dat de Commissie voor het Bank- en Financiewezen een bijkomende rubriek, namelijk de rubriek « effectenbanken », zal opnemen in de door haar jaarlijks op te maken lijst der kredietinstellingen.

Zij die een vergunning als effectenbank aanvragen, dienen aan te geven dat zij in deze rubriek wensen te worden opgenomen.

Art. 5

Dit artikel wijzigt de regeling van het aandelenbezit voor alle kredietinstellingen, dus inclusief de effectenbanken.

Er zij aan herinnerd dat bij de voorbereiding van de wet van 22 maart 1993 bijzondere aandacht werd besteed aan de nieuwe regeling voor het aandelenbezit. In professionele kringen werd gepleit voor een maximaal gebruik van de mogelijkheden die de tweede bankrichtlijn terzake aan de Lid-Staten laat. Volgens deze stelling dienden de grenzen waarvan sprake in artikel 12 van deze richtlijn — 15 % van het eigen vermogen van de kredietinstelling per post en 60 % van haar eigen vermogen voor de volledige portefeuille — te worden overgenomen en dienden deze grenzen bovendien, steeds overeenkomstig de richtlijn, alleen van toepassing te zijn op gekwalificeerde deelnemingen, dit zijn deelnemingen die ten minste 10 % van het kapitaal en van de stemrechten in de betrokken onderneming verlenen. Van haar kant was de Commissie voor het Bank- en Financiewezen van oordeel dat de grenzen van de richtlijn van prudentieel standpunt niet zomaar konden worden overgenomen. Zij had dan ook gevoelig lagere grenzen voorgesteld die in beginsel voor het volledige aandelenbezit zouden gelden.

De Regering had destijds als overgangsregeling een tussenoplossing voorgesteld, ondermeer omdat een zekere inlooptijd nodig is om de Belgische ban-ken in de gelegenheid te stellen de vereiste know-how te verwerven. Voor elke individuele post werd het maximum vastgesteld op 10 % van het eigen

terme dans leur dénomination sociale, leur publicité et leurs autres documents. Une exception à cette règle est prévue uniquement pour les établissements de crédit communautaires dont la dénomination comporte ce terme, ainsi que pour les établissements de crédit étrangers non établis en Belgique qui procèdent à des offres publiques de titres en Belgique.

Il est néanmoins possible pour les établissements de crédit d'introduire une demande auprès de la CBF d'être inclus sur la liste des « banques d'investissement », ce qui permettrait aux établissements de crédit d'utiliser la dénomination « banque de titres ».

Art. 4

Cet article implique que la Commission bancaire et financière insère une rubrique supplémentaire, à savoir la rubrique « banques d'investissement », dans la liste des établissements de crédit qu'elle établit tous les ans.

Ceux qui sollicitent un agrément en qualité de banque d'investissement doivent préciser qu'ils souhaitent être portés dans cette rubrique.

Art. 5

Cet article modifie le régime de la détention de droits d'associés pour tous les établissements de crédit y compris donc pour les banques d'investissement.

Il convient de rappeler que lors de la préparation de la loi du 22 mars 1993, une attention particulière avait été consacrée au nouveau régime de la détention de droits d'associés. Dans les milieux professionnels, on plaidait pour un usage maximal des possibilités laissées en cette matière aux Etats membres par la deuxième directive de coordination bancaire. Selon ce point de vue, les limites fixées par l'article 12 de la directive — 15 % des fonds propres de l'établissement de crédit par poste et 60 % de ses fonds propres pour l'ensemble du portefeuille — devaient être reprises, et ces limites, toujours conformément à la directive, ne devaient s'appliquer qu'aux participations qualifiées, c'est-à-dire aux participations conférant 10 % au moins du capital et des droits de vote dans l'entreprise en cause. De son côté, la Commission bancaire et financière estimait que les limites prévues par la directive ne pouvaient, d'un point de vue prudentiel, être reprises telles quelles. Elle avait dès lors proposé des limites sensiblement inférieures applicables, en principe, à tous les droits d'associés détenus.

Le Gouvernement, à l'époque, avait proposé une solution médiane comme régime transitoire, étant donné qu'entre autres les banques belges avaient besoin d'une période de rodage pour acquérir tout le savoir-faire nécessaire. La limite des postes individuels a été fixée à 10 % des fonds propres et celle du

vermogen en voor de portefeuille op 35 % van dat eigen vermogen. Omdat de Regering zich bewust was van het zeer voorzichtige karakter van deze regeling, werd er voorzien dat deze maxima bij koninklijk besluit kunnen worden opgetrokken. Voor de bestaande banken opgericht als personenvennootschap werd de maximaal toelaatbare regeling van de tweede bankrichtlijn van toepassing.

De volgende factoren brengen de Regering ertoe om de voornoemde regeling van het aandelenbezit te wijzigen. Vooreerst hebben de Belgische kredietinstellingen sinds de inwerkingtreding van de wet van 22 maart 1993 bijkomende know-how inzake aandelenbezit en inzonderheid inzake trading van aandelen kunnen verwerven. Verder zullen de kredietinstellingen vanaf de inwerkingtreding van richtlijn 93/22/EWG betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten en van de wet van 6 april 1995 rechtstreeks toegang hebben tot de effectenmarkten. Deze rechtstreekse toegang tot de effectenmarkten zal de waaier verruimen van de mogelijkheden die kredietinstellingen kunnen benutten om hun tradingactiviteit in aandelen verder te ontwikkelen. Ten slotte is de Regering van oordeel dat de huidige strenge regeling de Belgische kredietinstellingen in hun ontwikkeling zou kunnen hinderen, en hun internationale concurrentiepositie zou kunnen schaden.

Er mag overigens worden verwacht dat deze ontwikkeling ten goede zal komen van de liquiditeit van de Belgische effectenbeurzen wat essentieel is om hun goede werking en dus ook hun concurrentiepositie tegenover de buitenlandse gereglementeerde effectenmarkten te vrijwaren. Ook daarom stelt de Regering een versoepeling van het aandelenbezit voor.

De versoepeling bestaat erin de grenzen van het aandelenbezit waarvan sprake in artikel 32, § 5, van de wet van 22 maart 1993, niet langer toepasselijk te maken op de aandelen gehouden in de handelsportefeuille die werden verworven met de bedoeling ze te koop aan te bieden. Zij wordt tot stand gebracht via een wijziging van artikel 32, § 3, van de wet, welke bepaling de kredietinstellingen thans reeds de mogelijkheid biedt om onbegrensd aandelen te verwerven met de bedoeling ze te verkopen voor zover deze aandelen niet via de beurs worden verworven en binnen een termijn van één jaar worden verkocht. De eerstgenoemde voorwaarde zal worden opgeheven. De kredietinstellingen zullen dus voor verkoop bepaalde aandelen onbegrensd zowel op als buiten de beurs kunnen verwerven. De voorwaarde dat de kredietinstellingen de betrokken aandelen niet langer dan één jaar mogen bezitten wordt vervangen door de voorwaarde dat zij in de handelsportefeuille moeten worden gehouden. Gelet op de definitie van het begrip handelsportefeuille is het duidelijk dat de versoepeling slechts geldt voor de aandelen die niet met beleggings- maar met handelsdoeleinden worden verworven en die hoofdzakelijk aan marktrisici

portefeuille à 35 % de ces fonds propres. Comme le Gouvernement était conscient du caractère très prudent de ce régime, il a été prévu que ces seuils peuvent être majorés par arrêté royal. Le régime maximal autorisé par la deuxième directive de coordination bancaire a été appliqué aux banques existantes constituées sous la forme d'une société de personnes.

Les facteurs développés ci-après amènent le Gouvernement à modifier le régime précité de la détention de droits d'associés. Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 22 mars 1993, les établissements de crédit belges ont pu acquérir un savoir-faire supplémentaire en matière de détention de droits d'associés et, spécialement, en matière de « trading » de droits d'associés. En outre, à partir de l'entrée en vigueur de la directive 93/22/CEE concernant les services d'investissements dans le domaine des valeurs mobilières, et de la loi du 6 avril 1995, les établissements de crédit auront directement accès aux marchés de titres réglementés. Cet accès direct aux marchés de titres élargira l'éventail des possibilités que peuvent utiliser les établissements de crédit pour développer leur activité de trading en matière de droits d'associés. Enfin, le Gouvernement estime que le régime sévère actuellement en vigueur pourrait entraver le développement des établissements de crédit belges, et pourrait nuire à leur compétitivité internationale.

L'on peut d'ailleurs escompter que ce développement contribuera à accroître la liquidité des bourses de valeurs mobilières belges, ce qui est essentiel pour assurer leur bon fonctionnement et, partant, préserver leur situation concurrentielle face aux marchés de titres réglementés étrangers. C'est là aussi une des raisons pour lesquelles le Gouvernement propose d'assouplir le régime de la détention de droits d'associés.

L'assouplissement proposé consiste à ne plus imposer les limites prévues par l'article 32, § 5 de la loi du 22 mars 1993, pour les droits d'associés détenus dans le portefeuille de négociation qui ont été acquis en vue de leur offre en vente. Cet assouplissement est opéré par la voie d'une modification de l'article 32, § 3 de la loi, qui offre déjà aux établissements de crédit la possibilité d'acquérir des droits d'associés sans aucune limite, en vue de leur revente, pour autant que ces droits d'associés ne soient pas acquis en bourse et soient vendus dans un délai d'un an. La première condition sera supprimée. Les établissements de crédit pourront donc acquérir des droits d'associés destinés à la vente, sans aucune limite, tant en bourse que hors bourse. La condition selon laquelle les établissements de crédit ne peuvent détenir les droits d'associés concernés pendant plus d'un an, est remplacée par la condition imposant que ces droits d'associés soient détenus dans le portefeuille de négociation. Compte tenu de la définition de cette dernière notion il est clair que l'assouplissement ne concerne que les droits d'associés qui ne sont pas acquis à des fins de placement mais à des fins commerciales, et qui sont principalement exposés aux

co's zijn onderworpen. Deze regeling is verenigbaar met de voorschriften van de tweede bankrichtlijn. Krachtens artikel 12, § 4, van deze richtlijn dienen de in de handelsportefeuille opgenomen aandelen immers niet te worden meegeteld voor de berekening van de grenzen voor het aandelenbezit waarvan sprake in de §§ 1 en 2 van dat artikel.

Art. 6

Dit artikel voegt een overgangsbepaling toe aan de titel XI van de wet van 22 maart 1993. Deze overgangsbepaling geldt uitsluitend voor de beursvennootschappen die op 31 december 1995 zijn erkend. Vanaf het jaar 2001 zal zij zonder voorwerp zijn.

De overgangsbepaling biedt aan de voornoemde beursvennootschappen waaraan een vergunning als effectenbank wordt verleend, de mogelijkheid om af te wijken van het vereiste dat het volgestorte aanvangskapitaal ten minste 250 miljoen Belgische frank moet bedragen. Let wel : er wordt alleen afgewezen van de verplichting tot volstorting van het aanvangskapitaal ten belope van 250 miljoen frank en dus niet van de voorwaarde dat het aanvangskapitaal ten belope van dit bedrag moet zijn onderschreven. Bovendien is bepaald dat het volgestorte aanvangskapitaal ten minste 125 miljoen frank moet bedragen indien de vergunning uiterlijk op 31 december 1996 wordt verleend. Dit laatste bedrag wordt trapsgewijs verhoogd naarmate de vergunning op een later tijdstip wordt aangevraagd en verleend.

Deze regeling is verenigbaar met de tweede bankrichtlijn. Artikel 4, paragraaf 2, van deze richtlijn biedt de Lid-Staten immers de mogelijkheid om een vergunning te verlenen aan bijzondere categorieën van kredietinstellingen met een aanvangskapitaal dat minder bedraagt dan 5 miljoen Ecu, voor zover dit aanvangskapitaal niet lager ligt dan 1 miljoen Ecu en deze kredietinstellingen zichtbaar in de Europese lijst der kredietinstellingen worden vermeld. Overeenkomstig de tweede bankrichtlijn zal de Regering de Europese Commissie in kennis stellen van de redenen waarom in een overgangsregeling voor het aanvangskapitaal van de betrokken effectenban-ken wordt voorzien.

Er zij op gewezen dat de beursvennootschappen die een vergunning als effectenbank aanvragen, zich kunnen beroepen op artikel 16, derde lid, van de bankwet. Als bestaande instellingen worden hun uitgiftepremies, reserves en overgedragen resultaat gelijkgesteld met kapitaal. Het volgestorte kapitaal moet echter steeds ten minste 100 miljoen frank bedragen.

Parallel met de afwijkende regeling voor het aanvangskapitaal zullen de betrokken beursvennootschappen zich kunnen beroepen op een afwijkende regeling inzake het minimum eigen vermogen. Tot 31 december 1996 dient dit eigen vermogen 125 mil-

risques de marché. Ce régime est compatible avec les dispositions de la deuxième directive de coordination bancaire. En effet, en vertu de l'article 12, paragraphe 4, de cette directive, les actions ou parts détenues dans le portefeuille de négociation ne doivent pas être prises en considération pour le calcul des limites en matière de détention de droits d'associés, fixées aux paragraphes 1^{er} et 2 de cet article.

Art. 6

Cet article ajoute une disposition transitoire au titre XI de la loi du 22 mars 1993. Cette disposition transitoire s'applique uniquement aux sociétés de bourse agréées au 31 décembre 1995. A partir de l'année 2001, elle sera sans objet.

La disposition transitoire offre aux sociétés de bourse précitées qui sont agréées en qualité de banque d'investissement, la possibilité de déroger à l'exigence selon laquelle le capital initial entièrement libéré doit se chiffrer à 250 millions de francs belges au moins. Il faut noter qu'il n'est dérogé qu'à l'obligation de libérer entièrement le capital initial à concurrence de 250 millions de francs; la condition stipulant que le capital initial doit être souscrit à concurrence de ce montant reste donc d'application. Il est en outre prévu que le capital initial entièrement libéré doit s'élever à 125 millions de francs au moins si l'agrément a été accordé au plus tard le 31 décembre 1996. Ce dernier montant est majoré graduellement au fur et à mesure que recule la date à laquelle l'agrément est demandé et accordé.

Ce régime est compatible avec la deuxième directive de coordination bancaire. L'article 4, paragraphe 2, de cette directive offre en effet aux Etats membres la faculté d'accorder un agrément à des catégories particulières d'établissements de crédit dont le capital initial est inférieur à 5 millions d'écus, pour autant que ce capital initial ne soit pas inférieur à 1 million d'écus et que ces établissements de crédit soient mentionnés de manière visible dans la liste européenne des établissements de crédit. Conformément à la deuxième directive de coordination bancaire, le Gouvernement notifiera à la Commission européenne les raisons pour lesquelles un régime transitoire est prévu pour le capital initial des banques d'investissement concernées.

Il y a lieu de signaler que les sociétés de bourse qui sollicitent un agrément comme banque d'investissement, peuvent invoquer l'article 16, alinéa 3, de la loi bancaire. Comme ces sociétés existent déjà, leurs primes d'émission, leurs réserves et leur résultat reporté peuvent être assimilés au capital. Le capital entièrement libéré doit cependant toujours s'élever à 100 millions de francs au moins.

Parallèlement au régime dérogatoire prévu pour la capital initial, les sociétés de bourse concernées pourront se prévaloir d'un régime dérogatoire concernant les fonds propres minimums. Jusqu'au 31 décembre 1996, ces fonds propres doivent s'élever

joen frank te bedragen. Ook dit bedrag wordt trapsgewijs verhoogd naarmate de overgangsregeling verstrikt. Bij het onderzoek van de aanvraag van een vergunning als effectenbank zal de Commissie voor het Bank- en Financiewezen er trouwens op toezien dat de onderneming en haar aandeelhouders de financiële mogelijkheid hebben om aan deze geleidelijke verhoging van de eigenvermogenvereiste te voldoen. Bovendien is in een « effet de cliquet » voorzien aangezien het eigen vermogen van de effectenbank niet mag dalen onder het hoogste niveau bereikt sinds hun vergunning als effectenbank.

Wanneer het eigen vermogen niet meer het in de overgangsregeling voorziene peil bereikt, bijvoorbeeld omdat de vennootschap het eigen vermogen niet trapsgewijs heeft verhoogd, zal de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, in een eerste stadium, een termijn vaststellen waarbinnen het eigen vermogen op het voorgeschreven peil moet worden gebracht. Gebeurt dit niet dan zal de Commissie de uitzonderingsmaatregelen kunnen nemen waarvan sprake in artikel 57 van de wet, waaronder gebeurlijk de herroeping van de vergunning.

Krachtens § 3 is het aan de effectenbanken die gebruik maken van de afwijkende regeling inzake aanvangskapitaal en eigen vermogen, verboden om sommige bankverrichtingen uit te voeren. Zij mogen geen leasingverrichtingen sluiten noch betaalmiddelen zoals credit cards en reischeques uitgeven. Zij mogen evenmin deelnemen aan het betalingsverkeer. Hun leningactiviteit — die effectief zal moeten worden gevoerd om als kredietinstelling erkend te kunnen worden — zal niet verder mogen gaan dan het verstrekken van leningen en waarborgen in het kader van effectentransacties.

Eens de betrokken effectenbanken het vereiste kapitaal en eigen vermogen hebben aangelegd, zullen deze activiteitsbeperkingen wegvalLEN, ook al mag worden verwacht dat deze gespecialiseerde kredietinstellingen in de praktijk zich weinig of niet in dit activiteitsgebied zullen begeven. Een uitzondering hierop geldt wellicht voor het betalingsverkeer. De wens om hieraan zo vlug mogelijk te kunnen deelnehmen, kan voor de effectenbanken een aansporing zijn om de vereiste bijkomende eigen middelen vlugger aan te trekken dan voorzien in de overgangsregeling.

Art. 7

Dit artikel voegt een bijkomende overgangsbepaling toe aan titel XI van de wet, dit tot zolang het — ondertussen gewijzigde — voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake beleggerscompensatiestelsels (PB 1994, C382, blz. 27) niet is goedgekeurd en in Belgisch recht is omgezet.

à 125 millions de francs. Ce montant est lui aussi majoré graduellement au fur et à mesure que s'ameunise la période transitoire. Lors de l'examen de la demande d'un agrément comme banque d'investissement, la Commission bancaire et financière veillera d'ailleurs à ce que l'entreprise et ses actionnaires disposent des moyens financiers nécessaires pour satisfaire à ce relèvement progressif de l'exigence en fonds propres. Un « effet de cliquet » a en outre été prévu étant donné que les fonds propres des banques d'investissement ne peuvent tomber en deçà du niveau maximum atteint depuis leur agrément en qualité de banque d'investissement.

Lorsque les fonds propres n'atteignent plus les montants prévus par le régime transitoire, par exemple parce que la société ne les a pas graduellement augmentés, la Commission bancaire et financière fixera, dans un premier stade, le délai dans lequel ces fonds propres devront atteindre les montants imposés. S'il n'est pas donné suite à cette injonction, la Commission pourra prendre les mesures exceptionnelles prévues par l'article 57 de la loi, parmi lesquelles éventuellement la révocation de l'agrément.

En vertu du § 3, il est interdit aux banques d'investissement faisant usage du régime dérogatoire en matière de capital initial et de fonds propres d'effectuer certaines opérations bancaires. Ainsi ne peuvent-elles pas conclure d'opérations de crédit-bail ni émettre des moyens de paiement tels que des cartes de crédit et des chèques de voyage. Elles ne peuvent pas non plus participer aux opérations de paiement. Leur activité de prêts — qui devra devenir effective pour obtenir l'agrément en qualité d'établissement de crédit — devra être limitée à l'octroi de prêts et de garanties dans le cadre d'opérations sur titres.

Dès que les banques d'investissement concernées auront constitué le capital et les fonds propres requis, ces limites mises à leur activité seront supprimées, même si l'on peut s'attendre à ce que, dans la pratique, ces établissements de crédit spécialisés opèrent peu ou n'opèrent pas dans ce domaine d'activité. Une exception vaut sans doute pour les opérations de paiement. Le souhait de pouvoir plus rapidement participer au système de paiement peut même inciter les banques d'investissement à acquérir les moyens propres supplémentaires nécessaires dans des délais plus courts que ceux prévus dans le régime transitoire.

Art. 7

Cet article insère, au titre XI de la loi, une disposition transitoire supplémentaire qui s'appliquera aussi longtemps que la proposition de directive — entre-temps modifiée — du Parlement européen et du Conseil relative aux systèmes d'indemnisation des investisseurs (JO 1994, C382, p. 27) n'aura pas été adoptée et transposée en droit belge.

Zolang dit niet is gebeurd, legt het artikel aan de effectenbanken die de Koning aanwijst de verplichting op om, naast hun deelneming aan de depositobeschermingsregeling die door het Herdiscontering- en Waarborginstituut wordt beheerd (waartoe zij krachtens artikel 110 van de wet van 22 maart 1993 verplicht zijn), ook deel te nemen aan de beleggersbeschermingsregeling waarvan sprake in titel V van boek II van de wet van 6 april 1995 wat betreft hun verplichtingen die niet door de depositobeschermingsregeling zijn gedekt.

Deze regeling wil zolang voorkomen dat de klanten van de effectenbanken in geval van faillissement van deze laatste in mindere mate zouden worden beschermd dan dit tot hertoe het geval is onder de huidige beschermingsregeling voor de cliënten van de beursvennootschappen waarvoor het Interventiefonds van de beursvennootschappen instaat. De beursvennootschappen die heden bijdragen tot het garantiefonds bij het Interventiefonds zullen ook in geval van aanneming van het bancair statuut dienen bij te dragen tot dit fonds.

Art. 8 en 9

Deze artikelen wijzigen de wet van 4 december 1990 en de wet van 6 april 1995 teneinde aan het Interventiefonds van de beursvennootschappen de bevoegdheid te geven om, gedurende de overgangsperiode waarvan sprake in het vorige artikel, in te staan voor de goede afloop van de niet door de depositobeschermingsregeling gedekte beroepsverplichtingen met betrekking tot financiële instrumenten van de effectenbanken.

Art. 10

De wet zal op 1 januari 1996 in werking treden.

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,*

Ph. MAYSTADT

Dans l'intervalle, cet article impose aux banques d'investissement désignées par le Roi, l'obligation d'adhérer non seulement au système de protection des dépôts géré par l'Institut de Réescompte et de Garantie (obligation déjà prévue par l'article 110 de la loi du 22 mars 1993), mais également au système de protection des investisseurs visé au titre V du livre II de la loi du 6 avril 1995 en ce qui concerne leurs engagements non couverts par le système de protection des dépôts.

Ce régime vise à éviter qu'en cas de faillite d'une banque d'investissement, ses clients ne bénéficient d'une protection moindre que celle offerte jusqu'à présent par le système de protection des clients des sociétés de bourse géré par la Caisse d'intervention des sociétés de bourse. Les sociétés de bourse qui actuellement contribuent au fonds de garantie auprès de la CIF devront aussi y contribuer après l'adoption du statut bancaire.

Art. 8 et 9

Ces articles modifient la loi du 4 décembre 1990 et la loi du 6 avril 1995 afin de conférer à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse le pouvoir, durant la période transitoire prévue par l'article précédent, d'assurer la bonne fin des engagements professionnels des banques d'investissement découlant d'instruments financiers qui ne sont pas couverts par le système de protection des dépôts.

Art. 10

La loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1996.

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre des Finances et du Commerce extérieur,*

Ph. MAYSTADT

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 3, § 1, 4° van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen wordt vervangen door de volgende tekst :

« 4° de begrippen eigen vermogen en handelsportefeuille : de omschrijving die hiervan wordt gegeven in de uitvoeringsbesluiten van artikel 43 van deze wet; ».

Art. 3

In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « « spaarbank » of « spaarkas » » vervangen door de woorden « « spaarbank », « spaarkas » of « effectenbank » »;

2° in het tweede lid, 2°, worden de woorden « « spaarbank » en « spaarkas » » vervangen door de woorden « « spaarbank », « spaarkas » en « effectenbank » »;

3° het tweede lid wordt aangevuld als volgt :

« 5° mogen enkel de kredietinstellingen die voorkomen in de rubriek « effectenbanken » bedoeld in artikel 13 gebruik maken van de term « effectenbank », onverminderd het 2° en waar het kredietinstellingen betreft die ressorteren onder het recht van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap met een naam die deze term bevat. ».

Art. 4

Artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De lijst van de kredietinstellingen naar Belgisch recht bevat volgende rubrieken :

- a) banken;
- b) spaarbanken of spaarkassen;
- c) openbare kredietinstellingen;
- d) effectenbanken;
- e) gemeentespaarkassen. ».

Art. 5

In artikel 32, § 3, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

Avant-projet de loi modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit est remplacé par le texte suivant :

« 4^o les notions de fonds propres et de portefeuille de négociation, au sens des arrêtés d'exécution de l'article 43 de la présente loi; ».

Art. 3

Dans l'article 6 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « « banque d'épargne » ou « caisse d'épargne » » sont remplacés par les mots « « banque d'épargne », « caisse d'épargne » ou « banque d'investissement » »;

2° à l'alinéa 2, 2°, les mots « « banque d'épargne » et « caisse d'épargne » » sont remplacés par les mots « « banque d'épargne », « caisse d'épargne » et « banque d'investissement » »;

3° l'alinéa 2 est complété comme suit :

« 5° sans préjudice du 2^o et du cas des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne dont la dénomination comporte ce terme, seuls les établissements de crédit portés à la rubrique des « banques d'investissement » prévue à l'article 13 peuvent user du terme « banque d'investissement ». ».

Art. 4

L'article 13, alinéa 2, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« La liste des établissements de crédit de droit belge comprend les rubriques suivantes :

- a) les banques;
- b) les banques d'épargne ou caisses d'épargne;
- c) les établissements publics de crédit;
- d) les banques d'investissement;
- e) les caisses d'épargne communales. ».

Art. 5

Dans l'article 32, § 3, de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De kredietinstellingen mogen in hun handelsportefeuille aandelen houden die ze hebben verworven of waarop ze hebben ingeschreven met de bedoeling ze te koop aan te bieden. »;

2° in het tweede lid worden de woorden « Binnen dezelfde termijn » vervangen door de woorden « Binnen een termijn van maximum één jaar ».

Art. 6

Een artikel 152bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 152bis. — § 1. In afwijking van artikel 16, tweede lid, dient het aanvangskapitaal, in het geval van een vergunning als effectenbank van een op 31 december 1995 erkende beursvennootschap, slechts volgestort te zijn ten belope van volgende bedragen :

1° indien de vergunning wordt verleend uiterlijk op 31 december 1996 : 125 miljoen frank;

2° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 1997 : 140 miljoen frank;

3° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 1998 : 160 miljoen frank;

4° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 1999 : 185 miljoen frank;

5° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 2000 : 215 miljoen frank.

§ 2. In afwijking van artikel 23 dient het eigen vermogen van de effectenbanken die voorheen als beursvennootschap waren erkend ten minste volgende bedragen te bereiken :

1° tot 31 december 1996 : 125 miljoen frank;

2° van 1 januari 1997 tot 31 december 1997 : 140 miljoen frank;

3° van 1 januari 1998 tot 31 december 1998 : 160 miljoen frank;

4° van 1 januari 1999 tot 31 december 1999 : 185 miljoen frank;

5° van 1 januari 2000 tot 31 december 2000 : 215 miljoen frank.

Tot 31 december 2000 mag het eigen vermogen van de in het eerste lid bedoelde effectenbanken niet dalen onder het hoogste niveau bereikt sinds hun vergunning als effectenbank.

Wanneer het eigen vermogen niet meer het peil bereikt bepaald in deze paragraaf kan de Commissie voor het Bank- en Financiewezen een termijn vaststellen waarbinnen dit opnieuw op het betrokken peil moet worden gebracht.

§ 3. De effectenbanken die gebruik maken van de afwijkende regeling waarvan sprake in §§ 1 en 2, mogen de werkzaamheden bedoeld in artikel 3, § 2, 2) en 6), slechts verrichten in het kader van transacties in effecten en financiële instrumenten. Ze mogen de in artikel 3, § 2, 3), 4) en 5) bedoelde werkzaamheden niet verrichten. ».

Art. 7

Een artikel 152ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 152ter. — Tot de inwerkingtreding van de bepalingen die de Europeesrechtelijke voorschriften inzake bescherming van beleggers in financiële instrumenten zullen

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Les établissements de crédit peuvent détenir dans leur portefeuille de négociation des droits d'associés qu'ils ont acquis ou souscrits en vue de leur offre en vente. »;

2° à l'alinéa 2, les mots « pendant le même délai » sont remplacés par les mots « pendant un délai ne pouvant dépasser un an ».

Art. 6

Un article 152bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 152bis. — § 1^{er}. Par dérogation à l'article 16, alinéa 2, le capital initial, dans le cas de l'agrément en qualité de banque d'investissement d'une société de bourse agréée au 31 décembre 1995, ne doit être entièrement libéré qu'à concurrence des montants suivants :

1° si l'agrément est accordé au plus tard le 31 décembre 1996 : 125 millions de francs;

2° si l'agrément est accordé au cours de l'année 1997 : 140 millions de francs;

3° si l'agrément est accordé au cours de l'année 1998 : 160 millions de francs;

4° si l'agrément est accordé au cours de l'année 1999 : 185 millions de francs;

5° si l'agrément est accordé au cours de l'année 2000 : 215 millions de francs.

§ 2. Par dérogation à l'article 23, les fonds propres des banques d'investissement agréées auparavant en qualité de société de bourse, doivent atteindre au moins les montants suivants :

1° jusqu'au 31 décembre 1996 : 125 millions de francs;

2° du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 1997 : 140 millions de francs;

3° du 1^{er} janvier 1998 au 31 décembre 1998 : 160 millions de francs;

4° du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 1999 : 185 millions de francs;

5° du 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2000 : 215 millions de francs.

Jusqu'au 31 décembre 2000, les fonds propres des banques d'investissement visées à l'alinéa 1^{er} ne peuvent devenir inférieurs au niveau maximum atteint depuis leur agrément.

Lorsque les fonds propres n'atteignent plus les montants prévus par le présent paragraphe, la Commission bancaire et financière peut fixer un délai dans lequel ils doivent à nouveau atteindre ces montants.

§ 3. Les banques d'investissement bénéficiant du régime dérogatoire prévu aux §§ 1^{er} et 2, ne peuvent exercer les activités visées à l'article 3, § 2, 2) et 6), que dans le cadre d'opérations sur titres et instruments financiers. Elles ne peuvent pas exercer les activités visées à l'article 3, § 2, 3), 4) et 5). ».

Art. 7

Un article 152ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 152ter. — Jusqu'à l'entrée en vigueur des dispositions visant à mettre en œuvre en droit belge les dispositions du droit européen relatives à la protection des inves-

omzetten in het Belgisch recht, moeten de kredietinstellingen die zijn aangewezen door de Koning en die zijn opgenomen in de lijst van banken in de rubriek « effectenbanken » bedoeld in artikel 13, tweede lid, littera d), deelnemen aan de beleggersbeschermingsregeling bedoeld in Titel V van Boek II van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, voor hun verplichtingen die voortvloeien uit financiële instrumenten die niet zijn gedekt door de collectieve depositobeschermingsregeling, ingesteld krachtens artikel 110 van deze wet. ».

Art. 8

In artikel 62, eerste lid van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, gewijzigd bij artikel 114 van de wet van 6 april 1995, worden de woorden « van beursvennootschappen of van alle door de Koning aangeduid beleggingsondernemingen krachtens artikel 12, § 1 » vervangen door de woorden « van de ondernemingen en instellingen waarvan het de goede afloop van de verplichtingen geheel of ten dele waarborgt krachtens artikel 112, § 1 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs ».

Art. 9

De volgende woorden worden toegevoegd aan het eerste lid van artikel 112, § 1 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs : « en, onder de in artikel 152ter van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen bepaalde voorwaarden, van de door de Koning aangewezen kredietinstellingen die zijn opgenomen in de lijst van banken in de rubriek « effectenbanken » bedoeld in artikel 13, tweede lid, littera d) van die wet. ».

Art. 10

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1996.

tisseurs en instruments financiers, les établissements de crédit désignés par le Roi et portés à la liste des banques dans la rubrique « banques d'investissement » visée à l'article 13, alinéa 2, littera d), doivent adhérer au système de protection des investisseurs visés au Titre V du Livre II de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en ce qui concerne leurs engagements découlant d'instruments financiers qui ne sont pas couverts par le système collectif de protection des dépôts institué en vertu de l'article 110 de la présente loi. ».

Art. 8

Dans l'article 62, alinéa 1^{er} de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, modifié par l'article 114 de la loi du 6 avril 1995, les mots « des sociétés de bourse et de toutes autres entreprises d'investissement désignées par le Roi en vertu de l'article 12, § 1^{er} » sont remplacés par les mots « des entreprises et établissements dont elle assure en tout ou en partie la bonne fin des engagements en vertu de l'article 112, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements ».

Art. 9

Dans l'article 112, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, les mots suivants sont ajoutés à l'alinéa 1^{er} : « et, aux conditions prévues à l'article 152ter de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, des établissements de crédit désignés par le Roi et portés à la liste des banques dans la rubrique « banques d'investissement » visée à l'article 13, alinéa 2, littera d) de cette loi. ».

Art. 10

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1996.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 oktober 1995 door de minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van « wet tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen », heeft op 27 november 1995 het volgend advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Opschrift

De ontworpen wet beoogt de wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, maar eveneens van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, en van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs.

Als de bedoeling van de stellers van het ontwerp er bovendien in bestaat de invoering van het begrip effectenbank duidelijker tot uiting te laten komen, zou het volgende opschrift gebruikt kunnen worden :

« Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 ..., de wet van 4 december 1990 ..., de wet van 6 april 1995 ... en beleggingsadviseurs en inzake de effectenbanken ».

Indieningsbesluit

Opdat het indieningsbesluit in overeenstemming zal zijn met artikel 75, derde lid, van de Grondwet behoort het aldus te worden gesteld :

« Onze Vice-Eerste minister en minister van ... is gelast het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen : ».

BEPALEND GEDEELTE

Art. 2

Artikel 2 van het ontwerp beoogt het begrip « handelsportefeuille » te definiëren, niet door het de betekenis te geven die eraan gegeven wordt in de wet, maar die welke gegeven zal worden door een « besluit » uitgevaardigd op initiatief van de Commissie voor het Bank- en Financieelwezen en goedgekeurd door de minister van Financiën en de minister van Economische Zaken, overeenkomstig de procedure vastgelegd in artikel 43 van de wet.

Indien de steller van het ontwerp aan de definitie van dit begrip rechtswaarde wenst te geven, dient hij de definitie in de wet zelf op te nemen.

Deze opneming is des te gerechtvaardiger daar de tekst van het ontwerp in een aantal artikelen het begrip « handelsportefeuille » gebruikt.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre des Finances, le 17 octobre 1995, d'une demande d'avis sur un « projet de loi modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit », a donné le 27 novembre 1995 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET

Intitulé

La loi en projet tend à modifier la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, mais également la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, ainsi que la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placement.

Par ailleurs, si l'intention des auteurs du projet est de marquer plus nettement la création de la notion de banque d'investissement, l'intitulé suivant pourrait être adopté :

« Projet de loi modifiant la loi du 22 mars 1993 ..., la loi du 4 décembre 1990 ..., la loi du 6 avril 1995 ... en placement et relative aux banques d'investissement. »

Arrêté de présentation

Pour se conformer à l'article 75, alinéa 3 de la Constitution, l'arrêté de présentation mentionnera :

« ... législatives, et de déposer à la Chambre des représentants, le projet ... ».

DISPOSITIF

Art. 2

L'article 2 du projet entend définir le concept de « portefeuille de négociation » en lui attribuant, non pas un sens prévu par la loi, mais celui que lui donnera un « arrêté » pris à l'initiative de la Commission bancaire et financière et approuvé par le ministre des Finances et le ministre des Affaires économiques conformément à la procédure prévue à l'article 43 de la loi.

Si l'auteur du projet entend donner valeur légale à la définition de cette notion, il doit l'inclure dans la loi elle-même.

Cette inclusion se justifie d'autant mieux que le texte du projet, dans certains de ses articles, utilise la notion de « portefeuille de négociation ».

Overigens draagt de tekst de definiëring van dit begrip op aan een overheid waarvan de machtiging om teksten van algemene en abstracte strekking op te stellen uit het oogpunt van de Grondwet niet toelaatbaar is⁽¹⁾.

D'autre part, le texte charge de la définition de cette notion une autorité dont l'habilitation à concevoir des textes de portée générale et abstraite n'est pas constitutionnellement admissible⁽¹⁾.

Le texte néerlandais de certaines dispositions (articles 4, 5 et 6) est susceptible d'amélioration. Il serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 4

In het ontworpen artikel 13, tweede lid, schrijve men : « bevat de volgende rubrieken : » in plaats van « bevat volgende rubrieken : ».

Art. 5

In 2° schrijve men : « een termijn van ten hoogste één jaar » in plaats van « een termijn van maximum één jaar ».

Art. 6

In het ontworpen artikel 152bis, § 1, schrijve men : « ten belope van de volgende bedragen : » in plaats van « ten belope van volgende bedragen : » en in paragraaf 2 : « ten minste de volgende bedragen » in plaats van « ten minste volgende bedragen ».

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamer voorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

J. DE GAVRE,
P. GOTTHOT, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer M. BAUWENS, adjunct-referendaris.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

J. DE GAVRE,
P. GOTTHOT, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M.M. BAUWENS, référendaire adjoint.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

⁽¹⁾ Advies van de Raad van State nr L.21.755/2 over een wetsontwerp op het statuut en de controle van de kredietinstellingen, gegeven op 29 november 1992 (Gedr. St., Senaat, 1992-1993, nr 616/4 van 15 januari 1993).

⁽¹⁾ Avis du Conseil d'Etat n° L.21.755/2 sur un projet de loi relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, donné le 29 novembre 1992 (Doc. parl., Sénat, 1992-1993, n° 616/4 du 15 janvier 1993).

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel is gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 3, § 1, 4° van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen wordt vervangen door de volgende tekst :

« 4° de begrippen eigen vermogen en handelsportefeuille : de omschrijving die hiervan wordt gegeven in de uitvoeringsbesluiten van artikel 43 van deze wet; ».

Art. 3

In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « « spaarbank » of « spaarkas » » vervangen door de woorden « « spaarbank », « spaarkas » of « effectenbank » »;

2° in het tweede lid, 2°, worden de woorden « « spaarbank » en « spaarkas » » vervangen door de woorden « « spaarbank », « spaarkas » en « effectenbank » »;

3° het tweede lid wordt aangevuld als volgt :

« 5° mogen enkel de kredietinstellingen die voorkomen in de rubriek « effectenbanken » bedoeld in artikel 13 gebruik maken van de term « effectenbank », onvermindert het 2° en waar het kredietinstellingen betreft die ressorteren onder het recht van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap met een naam die deze term bevat. ».

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

*A tous, présents et à venir,
SALUT.*

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit est remplacé par le texte suivant :

« 4^o les notions de fonds propres et de portefeuille de négociation, au sens des arrêtés d'exécution de l'article 43 de la présente loi; ».

Art. 3

Dans l'article 6 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « « banque d'épargne » ou « caisse d'épargne » » sont remplacés par les mots « « banque d'épargne », « caisse d'épargne » ou « banque d'investissement » »;

2° à l'alinéa 2, 2°, les mots « « banque d'épargne » et « caisse d'épargne » » sont remplacés par les mots « « banque d'épargne », « caisse d'épargne » et « banque d'investissement » »;

3° l'alinéa 2 est complété comme suit :

« 5° sans préjudice du 2° et du cas des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne dont la dénomination comporte ce terme, seuls les établissements de crédit portés à la rubrique des « banques d'investissement » prévue à l'article 13 peuvent user du terme « banque d'investissement ». ».

Art. 4

Artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De lijst van de kredietinstellingen naar Belgisch recht bevat de volgende rubrieken :

- a) banken;
- b) spaarbanken of spaarkassen;
- c) openbare kredietinstellingen;
- d) effectenbanken;
- e) gemeentespaarkassen. ».

Art. 5

In artikel 32, § 3, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De kredietinstellingen mogen in hun handelssportefeuille aandelen houden die ze hebben verworven of waarop ze hebben ingeschreven met de bedoeling ze te koop aan te bieden. »;

2° in het tweede lid worden de woorden « Binnen dezelfde termijn » vervangen door de woorden « Binnen een termijn van maximum één jaar ».

Art. 6

Een artikel 152bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 152bis. — § 1. In afwijking van artikel 16, tweede lid, dient het aanvangskapitaal, in het geval van een vergunning als effectenbank van een op 31 december 1995 erkende beursvennootschap, slechts volgestort te zijn ten belope van volgende bedragen :

1° indien de vergunning wordt verleend uiterlijk op 31 december 1996 : 125 miljoen frank;

2° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 1997 : 140 miljoen frank;

3° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 1998 : 160 miljoen frank;

4° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 1999 : 185 miljoen frank;

5° indien de vergunning wordt verleend in de loop van 2000 : 215 miljoen frank.

§ 2. In afwijking van artikel 23 dient het eigen vermogen van de effectenbanken die voorheen als beursvennootschap waren erkend ten minste volgende bedragen te bereiken :

1° tot 31 december 1996 : 125 miljoen frank;

2° van 1 januari 1997 tot 31 december 1997 : 140 miljoen frank;

3° van 1 januari 1998 tot 31 december 1998 : 160 miljoen frank;

4° van 1 januari 1999 tot 31 december 1999 : 185 miljoen frank;

Art. 4

L'article 13, alinéa 2, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« La liste des établissements de crédit de droit belge comprend les rubriques suivantes :

- a) les banques;
- b) les banques d'épargne ou caisses d'épargne;
- c) les établissements publics de crédit;
- d) les banques d'investissement;
- e) les caisses d'épargne communales. ».

Art. 5

Dans l'article 32, § 3, de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Les établissements de crédit peuvent détenir dans leur portefeuille de négociation des droits d'associés qu'ils ont acquis ou souscrits en vue de leur offre en vente. »;

2° à l'alinéa 2, les mots « pendant le même délai » sont remplacés par les mots « pendant un délai ne pouvant dépasser un an ». »

Art. 6

Un article 152bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 152bis. — § 1^{er}. Par dérogation à l'article 16, alinéa 2, le capital initial, dans le cas de l'agrément en qualité de banque d'investissement d'une société de bourse agréée au 31 décembre 1995, ne doit être entièrement libéré qu'à concurrence des montants suivants :

1° si l'agrément est accordé au plus tard le 31 décembre 1996 : 125 millions de francs;

2° si l'agrément est accordé au cours de l'année 1997 : 140 millions de francs;

3° si l'agrément est accordé au cours de l'année 1998 : 160 millions de francs;

4° si l'agrément est accordé au cours de l'année 1999 : 185 millions de francs;

5° si l'agrément est accordé au cours de l'année 2000 : 215 millions de francs.

§ 2. Par dérogation à l'article 23, les fonds propres des banques d'investissement agréées auparavant en qualité de société de bourse, doivent atteindre au moins les montants suivants :

1° jusqu'au 31 décembre 1996 : 125 millions de francs;

2° du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 1997 : 140 millions de francs;

3° du 1^{er} janvier 1998 au 31 décembre 1998 : 160 millions de francs;

4° du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 1999 : 185 millions de francs;

5° van 1 januari 2000 tot 31 december 2000 : 215 miljoen frank.

Tot 31 december 2000 mag het eigen vermogen van de in het eerste lid bedoelde effectenbanken niet dalen onder het hoogste niveau bereikt sinds hun vergunning als effectenbank.

Wanneer het eigen vermogen niet meer het peil bereikt bepaald in deze paragraaf kan de Commissie voor het Bank- en Financiewezen een termijn vaststellen waarbinnen dit opnieuw op het betrokken peil moet worden gebracht.

§ 3. De effectenbanken die gebruik maken van de afwijkende regeling waarvan sprake in §§ 1 en 2, mogen de werkzaamheden bedoeld in artikel 3, § 2, 2) en 6), slechts verrichten in het kader van transacties in effecten en financiële instrumenten. Ze mogen de in artikel 3, § 2, 3), 4) en 5) bedoelde werkzaamheden niet verrichten. ».

Art. 7

Een artikel 152ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 152ter. — Tot de inwerkingtreding van de bepalingen die de Europeesrechtelijke voorschriften inzake bescherming van beleggers in financiële instrumenten zullen omzetten in het Belgisch recht, moeten de kredietinstellingen die zijn aangewezen door de Koning en die zijn opgenomen in de lijst van banken in de rubriek « effectenbanken » bedoeld in artikel 13, tweede lid, littera d), deelnemen aan de beleggersbeschermingsregeling bedoeld in Titel V van Boek II van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, voor hun verplichtingen die voortvloeien uit financiële instrumenten die niet zijn gedekt door de collectieve depositobeschermingsregeling, ingesteld krachtens artikel 110 van deze wet. ».

Art. 8

In artikel 62, eerste lid van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, gewijzigd bij artikel 114 van de wet van 6 april 1995, worden de woorden « van beursvennootschappen of van alle door de Koning aangeduide beleggingsondernemingen krachtens artikel 12, § 1 » vervangen door de woorden « van de ondernemingen en instellingen waarvan het de goede afloop van de verplichtingen geheel of ten dele waarborgt krachtens artikel 112, § 1 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs ».

5° du 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2000 : 215 millions de francs.

Jusqu'au 31 décembre 2000, les fonds propres des banques d'investissement visées à l'alinéa 1^{er} ne peuvent devenir inférieurs au niveau maximum atteint depuis leur agrément.

Lorsque les fonds propres n'atteignent plus les montants prévus par le présent paragraphe, la Commission bancaire et financière peut fixer un délai dans lequel ils doivent à nouveau atteindre ces montants.

§ 3. Les banques d'investissement bénéficiant du régime dérogatoire prévu aux §§ 1^{er} et 2, ne peuvent exercer les activités visées à l'article 3, § 2, 2) et 6), que dans le cadre d'opérations sur titres et instruments financiers. Elles ne peuvent pas exercer les activités visées à l'article 3, § 2, 3), 4) et 5). ».

Art. 7

Un article 152ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 152ter. — Jusqu'à l'entrée en vigueur des dispositions visant à mettre en œuvre en droit belge les dispositions du droit européen relatives à la protection des investisseurs en instruments financiers, les établissements de crédit désignés par le Roi et portés à la liste des banques dans la rubrique « banques d'investissement » visée à l'article 13, alinéa 2, littera d), doivent adhérer au système de protection des investisseurs visés au Titre V du Livre II de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en ce qui concerne leurs engagements découlant d'instruments financiers qui ne sont pas couverts par le système collectif de protection des dépôts institué en vertu de l'article 110 de la présente loi. ».

Art. 8

Dans l'article 62, alinéa 1^{er} de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, modifié par l'article 114 de la loi du 6 avril 1995, les mots « des sociétés de bourse et de toutes autres entreprises d'investissement désignées par le Roi en vertu de l'article 12, § 1^{er} » sont remplacés par les mots « des entreprises et établissements dont elle assure en tout ou en partie la bonne fin des engagements en vertu de l'article 112, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements ».

Art. 9

De volgende woorden worden toegevoegd aan het eerste lid van artikel 112, § 1 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs :

« en, onder de in artikel 152ter van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen bepaalde voorwaarden, van de door de Koning aangewezen kredietinstellingen die zijn opgenomen in de lijst van banken in de rubriek « effectenbanken » bedoeld in artikel 13, tweede lid, littera d) van die wet. ».

Art. 10

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1996.

Gegeven te Brussel, 6 december 1995.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,*

Ph. MAYSTADT

Art. 9

Dans l'article 112, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, les mots suivants sont ajoutés à l'alinéa 1^{er} :

« et, aux conditions prévues à l'article 152ter de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, des établissements de crédit désignés par le Roi et portés à la liste des banques dans la rubrique « banques d'investissement » visée à l'article 13, alinéa 2, littera d) de cette loi. ».

Art. 10

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1996.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 1995.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre des Finances et du Commerce extérieur,*

Ph. MAYSTADT